

حقن لانريوتيد: معلومات للعوائل

ورقة المعلومات هذه من مستشفى جريت أورموند ستريت تصف حقن لانريوتيد وكيفية إعطائها وبعض من آثارها الجانبية. كل شخص يتفاعل بشكل مختلف مع الأدوية لذلك طفلك لن يعاني بالضرورة كل الآثار الجانبية المذكورة. إذا كان لديك أي أسئلة أو استفسارات، يرجى استشارة الطبيب أو الممرضة أو الصيدلي أو الاتصال بأحد أرقام الاتصال المذكورة على ورقة المعلومات.

ما هو لانريوتيد؟

يستخدم لانريوتيد لعلاج استمرار انخفاض مستويات السكر في الدم (نقص السكر في الدم) الناجمة عن إنتاج الجسم الكثير من الأنسولين (فرط الأنسولين). يعمل عن طريق منع الإفراج عن الأنسولين من قبل الجسم وهو هرمون مصنع مماثل للهرمون الطبيعي، السوماتوستاتين، والذي يوقف بعض الخلايا في البنكرياس عن الإفراج عن الأنسولين.

ويمكن استخدامه بمفرده أو جنباً إلى جنب مع أدوية الديازوكسيد والكلوروثيازيد والأوكريوتيد وفقاً لتوجيهات طبيب طفلك.

إستخدام لانريوتيد للأطفال غير مرخص حالياً في المملكة المتحدة. وغالباً ما تستخدم الأدوية خارج ترخيصها (إستخدام بدون تصريح) في الأطفال لأن البيانات التجريبية غير متاحة للإستخدام المحدد. وهذا ليس بالضرورة خطراً ولكن يجب شرحه والموافقة عليه قبل الإستخدام. سوف يشرح لك طبيبك أكثر عن ذلك.

لانريوتيد متاح في حقنة مملوءة مسبقاً تحتوي على 60 ملغم لانريوتيد تحت اسم العلامة التجارية Somatuline® Autogel®. يتم حقنه تحت الجلد، في طبقة عميقة من الدهون تحت الجلد، وعادة في الجزء العلوي والخارجي من الأرداف. وهو هلام شبه صلب - نسيج يشبه الفازلين أبيض إلى أصفر باهت.

غالباً ما تكون جرعة البداية من لانريوتيد 30 ملغم ولكن يتم تعديلها وفقاً لاستجابة طفلك للدواء. يتم إعطاء الحقنة كل 28 يوماً - والهدف هو إمكانية خفض الجرعات اليومية من أوكريوتيد أو ديازوكسيد ثم تدريجياً توقف. خلال عملية التخفيض التدريجي سنقدم لكم تعليمات مكتوبة واضحة وخطة نقص سكر الدم فضلاً عن الدعم المنتظم من أخصائيي التمريض السريريين بفرط الأنسولين الخلقي في مستشفى جريت أورموند ستريت للأطفال.

قبل البدء في حقن لانريوتيد، سوف يحتاج طفلك إلى سلسلة من اختبارات الدم بالإضافة إلى السونار (أشعة الموجات فوق الصوتية) للكبد والمرارة. خلال فترة العلاج، سوف يحتاج طفلك كل ستة أشهر إلى إجراء فحوصات الدم مع فحص السونار (أشعة الموجات فوق الصوتية) للمرارة.

هل الحقن مؤلم؟

الحقن تحت الجلد يمكن أن يكون مؤلم ولكن هناك طرق مختلفة يمكنك تقليل هذا الألم.

تجنب النهايات العصبية

الجلد مليء بالنهايات العصبية، والتي يمكن أن ترسل رسالة الألم إلى الدماغ إذا تم لمسها من قبل الإبرة. أنها تتفرع في جميع أنحاء الجلد ولكن يمكنك معرفة مكانها عن طريق الضغط بلطف على الجلد لمعرفة أي منطقة أقل إيلاماً.

Document translated by	Khawla Zainy	Date translated	19/09/2017
------------------------	--------------	-----------------	------------

ونحن نوصي أيضا إعطاء طفلك جرعة من أدوية تخفيف الألم حوالي 30 دقيقة قبل الحقن واستخدام كريم مخدر موضعي على منطقة الحقن لكي يتخدر الجلد. بعض الأطفال أيضا يستخدمون Buzzy® الذي يهز الجلد ويربك النهايات العصبية لكي يقلل من ألم الحقن.

مناوبة مواقع الحقن

تدوير مكان الحقن على الجسم يعتبر طريقة هامة للحد من الألم وتهيج الحقن و نوصي باستخدام الجزء العلوي والخارجي من الأرداف لحقن لانثروتيد وذلك لأن هناك في هذا المكان عادة توجد كمية كبيرة من الدهون تحت الجلد. وهذا أيضا يقلل من خطر ضرب العصب الوركي عند الحقن.

ونحن نوصي أيضا أن تعطي الحقن بتناوب الأرداف كل شهر لتجنب أي ألم. تغيير منطقة الحقن يقلل أيضا من خطر تجمع الشحم (تكتل الدهون). مع أن هذا ليس خطرا لكن سوف يؤثر على كيفية امتصاص الدواء.

إلهاء (صرف إنتباه)

هناك الكثير من التقنيات التي يمكنك استخدامها لإعداد طفلك للحقن وصرف إنتباههم وقت إعطاء الحقنة. تحدث إلى أخصائي اللعب أو اقرأ ورقة المعلومات للحصول على أفكار عن طرق الإلهاء وصرف الإنتباه.

الإعداد للحقن الطبي

1. جمع كل المعدات التي سوف تحتاج إليها في آن واحد:
 - كريم مخدر موضعي
 - مسكن للألم حسب النصيحة
 - حزمة المحقنة
 - قطن طبي أو شاش
 - الضماد أو الشريط الطبي
 - جدول تناوب حقن الموقع
2. اغسل يديك بالماء والصابون.
3. ضع بعض من كريم المخدر الموضعي على موقع الحقن وانتظر حتى يخدر الجلد – تعليمات وقت الانتظار موجودة على الحزمة.
4. أعط طفلك جرعة من أدوية تخفيف الألم وفقا للتعليمات الموجودة على الزجاجة أو العبوة.
5. قبل إعطاء الحقن, أخرج حزمة المحقنة من التلاجة وتركها لمدة 30 دقيقة على الأقل لتصل إلى درجة حرارة الغرفة.
6. إزالة المحقنة من التعبئة والتغليف ووضعها على سطح نظيف.
7. إزالة الغطاء الواقي على المكبس بلفه بشكل حاد ثم رميه.
8. إذا كنت تعطي جرعة 30 ملغم قم بقياس طول إسطوانة المحقنة على النحو التالي:
 - إسطوانة المحقنة تحتوي على 60 ملغم طولها حوالي 3.4 سم, لكي تعط جرعة 30 ملغم فإنه سيتم وضع علامة بإستعمال "شريط العلامة الخاص" المجهز من قبل مستشفى جريت أورموند ستريت, على 1.7 سم في منتصف طولها.
9. إزالة الغطاء الواقي من الإبرة.
10. إدفع المكبس حتى تصل إلى الجزء العلوي من العلامة و تخلص من الكمية غير المرغوب فيها من الدواء ببخها في المنديل الورقي أو قطعة الشاش وتخلص منها.

Document translated by	Khawla Zainy	Date translated	19/09/2017
------------------------	--------------	-----------------	------------

11. أعد الغطاء الواقي الى مكانه على الإبرة حتى تكون مستعدا لإعطاء الحقن.

إعطاء الحقنة الطبية

1. اغسل يديك بالماء والصابون - قد يفضل أخصائيو الرعاية الصحية ارتداء القفازات.
2. يجب أن يكون طفلك مستلقيا على بطنه أو يستريح على حضنك بحيث تكون الأرداف الى الأعلى.
3. البدء بإستعمال طرق الألهاء كما تم شرحه سابقا.
4. إمسح كريم المخدر الموضعي بالمنديل الورقي.
5. تنظيف الجلد بقطع مسح الكحول .
6. في حالة استخدام Buzzy® اضغط على منطقة الحقن لمدة 30 ثانية.
7. أزل الغطاء الواقي من الإبرة وإرميه بعيدا.
8. مد الجلد بين الإبهام والسبابة حول موقع الحقن المقرر بحيث يكون مشدود.
9. أدخل الإبرة في الجلد في زاوية 90 درجة إلى العمق الذي تم تدريبك عليه من قبل الموظفين السريريين.
10. ادفع المكبس بشكل كامل حتى تسمع نقرة، أمسك المكبس في مكانه بإبهامك وانتظر 10 ثوان.
11. إسحب الإبرة من الجلد وأنت لاتزال ممسك بالمكبس بإبهامك.
12. حرر المكبس بحيث تتراجع الإبرة مرة أخرى إلى مكانها المخصص.
13. اضغط على موقع الحقن لبضع ثوان بالقطن الطبي أو الشاش - لا تفرك المنطقة.
14. إذا لزم الأمر ضع ضماد على موقع الحقن.
15. رمي المحقنة في النفايات "الحادة" كما تم تدريبك.
16. ضع علامة "موقع الحقن" في جدول تناوب حقن الموقع .

من الذين لا ينبغي عليهم استخدام حقن لانريوتيد؟

يجب على الأشخاص الذين لديهم الحالات التالية مناقشة تناول لانريوتيد مع طبيبهم.

- فرط الحساسية من لانريوتيد أو أي من مكوناته.
- حامل، يمكن أن تكون حاملا، في محاولة لتصبح حاملا أو الرضاعة الطبيعية.

ما هي الأعراض الجانبية؟

تمت رؤية أنواع نادرة من حساسية ردود الفعل. ردود الفعل الموضعية في موقع الحقن و تشمل الألم، إحساس لاذع، وخز، وحرق وكذلك احمرار و إنتفاخ.

لم يتم الإبلاغ عن أي آثار جانبية شديدة لكن لانريوتيد يمكن أن يسبب:

- فقدان الشهية والغثيان و آلام البطن، الانتفاخ و / أو الإسهال.
- مشاكل في المرارة أو الكبد، وربما تظهر كإصفرار الجلد أو بياض العينين.
- تساقط الشعر.
- مشاكل في النمو (فقط إذا أعطيت في جرعات عالية).

Document translated by	Khawla Zainy	Date translated	19/09/2017
------------------------	--------------	-----------------	------------

التفاعلات مع الأدوية الأخرى

بعض الأدوية يمكن أن تتفاعل مع لانريوتيد ، وتغير كيفية و مدى عمله. راجع دائما طبيبك أو الصيدلي قبل إعطاء طفلك أي أدوية أخرى، بما في ذلك الأدوية العشبية أو التكميلية. ومن المعروف التالية تفاعل مع لانريوتيد.

- سيكلوسبورين
- بيتا بلوكرز (حاصرات بيتا)

معلومات مهمة

- احفظ الأدوية في مكان آمن لا يستطيع الاطفال الوصول إليه.
- حافظ على الدواء في الثلاجة في عبواتها الأصلية. وينبغي إخراجها من الثلاجة قبل 30 دقيقة على الأقل من إعطاء الحقنة حتى تصل درجة حرارة الغرفة.

أرقام إتصال مفيدة

- البدالة الرئيسية لمستشفى جريت أورموند ستريت : 02074059200
- صيدلية معلومات الأدوية (من الاثنين الى الجمعة من الساعة 9 صباحا الى الساعة 5 مساء): 02078298608
- الممرضه المتخصصه بفرط الأنسولين الخلقي – تحويلة داخلية 0360 أو بليب 1016

Document translated by	Khawla Zainy	Date translated	19/09/2017
------------------------	--------------	-----------------	------------